



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des relations avec les citoyens**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le  
projet de loi n° 77 – Loi sur l’immigration au Québec

Procès-verbaux des séances des 27 janvier, 2, 9, 10, 11 et  
16 février 2016

**Dépôt à l'Assemblée nationale :**  
**n° 1903-20160217**

---

**QUÉBEC**

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 27 JANVIER 2016 .....	1
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS .....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 2 FÉVRIER 2016 .....	4
AUDITIONS (suite) .....	5
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 9 FÉVRIER 2016 .....	7
AUDITIONS (suite) .....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 10 FÉVRIER 2016 .....	11
AUDITIONS (suite) .....	12
CINQUIÈME SÉANCE, LE JEUDI 11 FÉVRIER 2016 .....	14
AUDITIONS (suite) .....	15
SIXIÈME SÉANCE, LE MARDI 16 FÉVRIER 2016 .....	16
AUDITIONS (suite) .....	18

### ANNEXES

- I. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- II. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mercredi 27 janvier 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 77 – Loi sur l’immigration au Québec (Ordre de l’Assemblée le 9 février 2016, rétroactif au 11 décembre 2015)

Membres présents :

- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
  
- M. Birnbaum (D’Arcy-McGee)
- M. Kotto (Bourget), porte-parole de l’opposition officielle en matière d’immigration et de communautés culturelles
- M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
- M<sup>me</sup> Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière d’immigration, en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny)
- M<sup>me</sup> Sauvé (Fabre) en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
- M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion

Témoins (par ordre d’intervention) :

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec :

- M. Daniel Boyer, président
- M<sup>me</sup> Denise Gagnon, conseillère syndicale

Commission des partenaires des marchés du travail :

- M. Florent Francoeur, président

Mouvement Québec français :

- M. Christian B. Rivard, président
- M. Éric Bouchard, directeur général

Fédération québécoise des municipalités :

- M. Richard Lehoux, président
- M. Sylvain Lepage, directeur général
- M<sup>me</sup> Maryse Drolet, conseillère politique

Union des municipalités du Québec :

M. Alexandre Cusson, 2<sup>e</sup> vice-président et maire de Drummondville  
M<sup>me</sup> Sylvie Pigeon, conseillère aux politiques

M<sup>me</sup> Michèle Vatz-Laaroussi :

M<sup>me</sup> Annick Lenoir, professeure, école de travail social de l'Université de Sherbrooke et vice-présidente du conseil d'administration de Rencontre Interculturelle des Familles de l'Estrie (RIFE)

Regroupement des organismes en francisation du Québec :

M<sup>me</sup> Georgina Kokoun, coordonnatrice  
M. Roger Le Clerc, secrétaire

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 39, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), M. Kotto (Bourget) et M<sup>me</sup> Roy (Montarville) font des remarques préliminaires.

### **AUDITIONS**

La Commission entend la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec.

À 10 h 41, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu d'entendre la Commission des partenaires du marché du travail avant le Mouvement Québec français.

La Commission entend la Commission des partenaires du marché du travail.

À 11 h 29, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Mouvement Québec français.

À 12 h 20, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération québécoise des municipalités.

À 12 h 57, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

---

À 14 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend l'Union des municipalités du Québec.

À 14 h 42, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend M<sup>me</sup> Michèle Vatz-Laaroussi.

À 15 h 33, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Regroupement des organismes en francisation du Québec.

À 16 h 14, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 2 février 2016, à 10 h 15.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

---

Dany Hallé

---

Marc Picard

DH/vb

Québec, le 27 janvier 2016

Deuxième séance, le mardi 2 février 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 77 – Loi sur l’immigration au Québec (Ordre de l’Assemblée le 9 février 2016, rétroactif au 11 décembre 2015)

Membres présents :

- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
- M. Matte (Portneuf), vice-président
  
- M. Bolduc (Mégantic) en remplacement de M. Birnbaum (D’Arcy-McGee)
- M. Kotto (Bourget), porte-parole de l’opposition officielle en matière d’immigration et de communautés culturelles
- M<sup>me</sup> Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière d’immigration, en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny)
- M<sup>me</sup> Sauvé (Fabre) en remplacement de M. Bernier (Montmorency)
- M<sup>me</sup> Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
- M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion

Autre député présent :

- M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Chambre de commerce du Montréal métropolitain :

- M. Michel Leblanc, président et chef de la direction
- M<sup>me</sup> Céline Huot, directrice, stratégie et communications
- M<sup>me</sup> Kim Somers, analyste, stratégie et politiques

Association des manufacturiers et exportateurs du Québec :

- M. Éric Tétrault, président
- M<sup>me</sup> Véronique Proulx, vice-présidente, affaires corporatives et stratégies

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

- M<sup>c</sup> Jacques Frémont, président

M<sup>e</sup> Renée Dupuis, vice-présidente

M<sup>e</sup> Marie Carpentier, conseillère juridique

Ville de Montréal :

M. Lionel Perez, membre du comité exécutif, responsable des infrastructures, de la Commission des services électriques, de la gouvernance et de la démocratie ainsi que des relations gouvernementales

M. Dimitrios Jim Beis, membre du comité exécutif, responsable de l'approvisionnement, des sports et loisirs ainsi que des communautés d'origines diverses

Congrès maghrébin au Québec :

M. Lamine Foura, secrétaire général

Communication pour l'ouverture et le rapprochement interculturel :

M<sup>me</sup> Samira Laoui, présidente

M<sup>me</sup> Marie-Andrée Provencher

Service intégration travail Outaouais :

M. Robert Mayrand, directeur général

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 15, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

### **AUDITIONS (suite)**

La Commission entend la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

À 11 h 09, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Association des manufacturiers et exportateurs du Québec.

À 12 h 02, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

À 12 h 52, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

---

À 14 h 03, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend la Ville de Montréal.

À 14 h 53, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Congrès maghrébin au Québec.

À 15 h 38, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Communication pour l'ouverture et le rapprochement interculturel.

À 16 h 28, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Service intégration travail Outaouais.

À 17 h 13, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 9 février 2016, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

---

Dany Hallé

---

Marc Picard

DH/vb

Québec, le 2 février 2016



Troisième séance, le mardi 9 février 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 77 – Loi sur l’immigration au Québec (Ordre de l’Assemblée le 9 février 2016, rétroactif au 11 décembre 2015)

Membres présents :

- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
- M. Matte (Portneuf), vice-président
  
- M. Birnbaum (D’Arcy-McGee)
- M. Kotto (Bourget), porte-parole de l’opposition officielle en matière d’immigration et de communautés culturelles
- M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
- M<sup>me</sup> Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière d’immigration, en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny)
- M<sup>me</sup> Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
- M<sup>me</sup> Vallières (Richmond) en remplacement de M<sup>me</sup> Montpetit (Crémazie)
- M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion

Autre député présent :

- M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Centrale des syndicats du Québec :

- M<sup>me</sup> Louise Chabot, présidente
- M. Gabriel Danis, conseiller

Association québécoise des avocats et avocates en droit de l’immigration :

- M. Jean Sébastien Boudreault, président
- M. Andres Miguel Pareja, administrateur
- M<sup>me</sup> Sara Goessaert

Montréal international :

- M. Hubert Bolduc, président-directeur général
- M. Martin Goulet, directeur mobilité internationale
- M. Francis Langlois, analyste aux études économiques

Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime et Société de développement économique du St-Laurent :

- M. Claude Mailloux, directeur général, Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime
- M<sup>me</sup> Nicole Trépanier, présidente, Société de développement économique du Saint-Laurent

Ville de Gatineau :

- M. Maxime Pedneaud-Jobin, maire
- M<sup>me</sup> Émilie Nunes-Cameron, responsable à la diversité culturelle du Service des arts, de la culture et des lettres

Fondation des entreprises en recrutement de main-d'œuvre agricole étrangère :

- M. Martin Gibouveau, président du conseil d'administration
- M<sup>me</sup> Natalie Pouliot, directrice des communications et du service à la clientèle
- M. Denis Hamel, directeur général

Réseau des Forums jeunesse régionaux du Québec :

- M<sup>me</sup> Florence Côté, présidente du Forum jeunesse de la région de la Capitale-Nationale
- M. Santiago Risso, président du Forum jeunesse de l'île de Montréal

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 06, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**AUDITIONS (suite)**

La Commission entend la Centrale des syndicats du Québec.

À 10 h 58, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Association québécoise des avocats et avocates en droit de l'immigration.

À 11 h 42, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

---

À 15 h 47, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend Montréal international.

À 16 h 37, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime et Société de développement économique du Saint-Laurent.

À 17 h 25, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Ville de Gatineau.

À 18 h 09, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

---

À 19 h 39, la Commission reprend ses travaux, sous la présidence de M. Matte (Portneuf).

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend la Fondation des entreprises en recrutement de main-d'œuvre agricole étrangère.

À 20 h 35, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Réseau des Forums jeunesse régionaux du Québec.

À 21 h 05, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 10 février 2016, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

\_\_\_\_\_

Dany Hallé

\_\_\_\_\_

Marc Picard

DH/vb

Québec, le 9 février 2016

Quatrième séance, le mercredi 10 février 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 77 – Loi sur l’immigration au Québec (Ordre de l’Assemblée le 9 février 2016, rétroactif au 11 décembre 2015)

Membres présents :

- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
- M. Matte (Portneuf), vice-président
  
- M. Birnbaum (D’Arcy-McGee)
- M. H. Plante (Maskinongé)
- M. Kotto (Bourget), porte-parole de l’opposition officielle en matière d’immigration et de communautés culturelles
- M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger)
- M<sup>me</sup> Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière d’immigration, en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny)
- M<sup>me</sup> Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
- M<sup>me</sup> Tremblay (Chauveau)
- M<sup>me</sup> Vallières (Richmond)
- M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion

Autres députés présents :

- M. Khadir (Mercier)
- M. Paradis (Lévis)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Regroupement des intervenants en immigration de Chaudière-Appalaches :

- M. Elhadji Mamadou Diarra, président, Le Tremplin
- M<sup>me</sup> Céline Laflamme, coordonnatrice de l’organisme Alpha Bellechasse et promoteur de Liaison immigration Bellechasse
- M<sup>me</sup> Jeanne Bizier, directrice générale du CJE Beauce-Sud
- M<sup>me</sup> Eva Lopez, directrice générale d’Intégration communautaire des immigrants
- M<sup>me</sup> Aya Georgette Dje, coordonnatrice du Comité d’accueil et d’intégration des immigrants de Beauce-Nord

Conseil du statut de la femme :

M<sup>me</sup> Julie Miville-Dechêne, présidente

M<sup>me</sup> Hélène Charron, directrice de la recherche et de l'analyse par intérim

M<sup>me</sup> Joëlle Steben-Chabot, chercheure

Association du Barreau canadien – Division Québec :

M<sup>c</sup> Gilda Villaran, présidente

M<sup>c</sup> Nadine Landry, vice-présidente

Conseil canadien pour les réfugiés :

M<sup>me</sup> Janet Dench, directrice générale

M. Pierre Fortin

Confédération des syndicats nationaux :

M. Jean Lortie, secrétaire général

M<sup>me</sup> Anne Pineau, adjointe du comité exécutif

M<sup>me</sup> Marjorie Houle, conseillère syndicale, Service des relations du travail

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 12 h 02, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

### **AUDITIONS (suite)**

La Commission entend le Regroupement des intervenants en immigration de Chaudière-Appalaches.

À 12 h 32, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Conseil du statut de la femme.

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 08, la Commission reprend ses travaux.

La Commission entend l'Association du Barreau canadien – Division Québec.

À 15 h 46, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend le Conseil canadien pour les réfugiés.

À 16 h 26, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend M. Pierre Fortin.

Il est convenu de permettre à M. Paradis (Lévis) de prendre la parole.

L'audition se poursuit.

À 17 h 24, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 20 minutes.

La Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

À 17 h 59, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au jeudi 11 février 2016, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

\_\_\_\_\_  
Dany Hallé

\_\_\_\_\_  
Marc Picard

DH/vb

Québec, le 10 février 2016

Cinquième séance, le jeudi 11 février 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 77 – Loi sur l’immigration au Québec (Ordre de l’Assemblée le 9 février 2016, rétroactif au 11 décembre 2015)

Membres présents :

- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
- M. Matte (Portneuf), vice-président
  
- M. Birnbaum (D’Arcy-McGee)
- M. H. Plante (Maskinongé)
- M. Kotto (Bourget), porte-parole de l’opposition officielle en matière d’immigration et de communautés culturelles
- M<sup>me</sup> Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière d’immigration, en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny)
- M<sup>me</sup> Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
- M<sup>me</sup> Tremblay (Chauveau)
- M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion

Autre député présent :

- M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Québec International :

- M. Carl Viel, président-directeur général
- M<sup>me</sup> Marie-Josée Chouinard, directrice, attraction de talents
- M<sup>me</sup> Line Lagacé, vice-présidente, croissance des entreprises et investissements étrangers

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l’hôtel du Parlement.



À 11 h 27, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

#### **AUDITIONS (suite)**

La Commission entend Québec International.

À 12 h 10, M. le président lève la séance et la Commission suspend ses travaux avant de se réunir en séance de travail.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

\_\_\_\_\_  
Dany Hallé

\_\_\_\_\_  
Marc Picard

DH/vb

Québec, le 11 février 2016

Sixième séance, le mardi 16 février 2016

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n<sup>o</sup> 77 – Loi sur l’immigration au Québec (Ordre de l’Assemblée le 9 février 2016, rétroactif au 11 décembre 2015)

Membres présents :

- M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), président
- M. Matte (Portneuf), vice-président
  
- M. Charrette (Deux-Montagnes) en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny) pour une partie de la séance
- M. Jolin-Barrette (Borduas)
- M. Kotto (Bourget), porte-parole de l’opposition officielle en matière d’immigration et de communautés culturelles
- M<sup>me</sup> Roy (Montarville), porte-parole du deuxième groupe d’opposition en matière d’immigration, en remplacement de M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny) pour la deuxième partie de la séance
- M<sup>me</sup> Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré)
- M<sup>me</sup> Tremblay (Chauveau)
- M<sup>me</sup> Weil (Notre-Dame-de-Grâce), ministre de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion

Autre député présent :

- M. Khadir (Mercier)

Témoins (par ordre d’intervention) :

Conseil du patronat du Québec :

- M. Yves-Thomas Dorval, président-directeur général
- M<sup>me</sup> Norma Kozhaya, vice-présidente à la recherche et économiste en chef

Fédération canadienne de l’entreprise indépendante :

- M<sup>me</sup> Martine Hébert, vice-présidente principale et porte-parole nationale

Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec :

- M. Monsef Derraji, président-directeur général
- M. Sergio Escobar, directeur général, Founder Institute Montréal

Place aux jeunes en région :

- M. Mathieu Vigneault, directeur général
- M<sup>me</sup> Véronique Proulx, directrice générale adjointe

Fédération des chambres de commerce du Québec :

- M<sup>me</sup> Françoise Bertrand, présidente-directrice générale
- M. Stephane Forget, vice-président stratégie et affaires économiques
- M. Alexandre Gagnon, directeur
- M. Michel Cournoyer, consultant

Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes :

- M<sup>me</sup> Eva Lopez, membre du conseil d'administration
- M. Yann Hairaud, membre du conseil d'administration
- M<sup>me</sup> Dominique Lachance, directrice générale, Centre Multiethnique de Québec

Association canadienne des conseillers professionnels en immigration :

- M. Dory Jade, président
- M<sup>me</sup> Christine Poulain, membre du comité du chapitre du Québec
- M. Louis-René Gagnon, consultant technique

Table ronde du Mois de l'histoire des Noirs

- M. Samuel Ervé Mandeng
- M. Lawrence Kitoko

---

La Commission se réunit à la salle Louis-Joseph-Papineau de l'hôtel du Parlement.

À 9 h 52, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission du remplacement.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**AUDITIONS (suite)**

La Commission entend le Conseil du patronat du Québec.

À 10 h 44, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

À 11 h 27, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

---

À 15 h 23, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de permettre à M<sup>me</sup> Roy (Montarville) de remplacer M<sup>me</sup> Lavallée (Repentigny) de 15 à 17 heures et de permettre à M. Charrette (Deux-Montagnes) de remplacer de 17 heures à la fin de la séance de l'après-midi.

La Commission entend le Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec.

À 16 h 10, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend Place aux jeunes en région.

À 16 h 57, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération des chambres de commerce du Québec.

M. Matte (Portneuf) remplace M. le président.

L'audition se poursuit.

À 17 h 43, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

---

À 19 h 36, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend la Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes.

À 20 h 30, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Association canadienne des conseillers professionnels en immigration.

À 21 h 17, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Table ronde du Mois de l'histoire des Noirs.

M. le président dépose les mémoires des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe II).

À 22 h 02, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

\_\_\_\_\_

Dany Hallé

\_\_\_\_\_

Marc Picard

DH/vb

Québec, le 16 février 2016

## **ANNEXE I**

### **Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus**

## Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association canadienne des conseillers professionnels en immigration	033M
Association des Manufacturiers et exportateurs du Québec	018M
Association du Barreau canadien - Division du Québec	030M
Association québécoise des avocats et avocates en droit de l'immigration	028M
Centrale des syndicats du Québec	026M
Chambre de commerce du Montréal métropolitain	019M
Comité sectoriel de main-d'oeuvre de l'industrie maritime et Société de développement économique du Saint-Laurent	
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	016M
Commission des partenaires du marché du travail	003M
Communication pour l'ouverture et le rapprochement interculturel	002M
Confédération des syndicats nationaux	022M
Congrès maghrébin au Québec	
Conseil canadien pour les réfugiés	
Conseil du patronat du Québec	034M
Conseil du statut de la femme	027M
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante	006M
Fédération des chambres de commerce du Québec	010M
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec	008M
Fédération québécoise des municipalités	015M
Fondation des entreprises en recrutement de main-d'oeuvre agricole étrangère	021M
Fortin, Pierre	024M
Montréal International	014M
Mouvement Québec français	011M
Place aux jeunes en région	031M

Québec International	023M
Regroupement des intervenants en immigration de Chaudière-Appalaches	001M
Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec	032M
Regroupement des organismes en francisation du Québec	007M
Réseau des Forums jeunesse régionaux du Québec	025M
Service intégration travail Outaouais	009M
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes	039M
Table ronde du Mois de l'histoire des Noirs	035M
Vatz-Laaroussi, Michèle	036M
Ville de Gatineau	029M
Ville de Montréal	020M



## **ANNEXE II**

**Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus**

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Association québécoise des Nord-Africains pour la laïcité	013M
Barreau du Québec	017M
Conseil interprofessionnel du Québec	012M
Front de défense des non-syndiqués	037M
Protecteur du citoyen	004M
Sherbrooke Innopole	038M
Union des municipalités du Québec	005M